

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة

A/43/747
25 October 1988
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISHالدورة الثالثة والأربعون
البند ٢٣ من جدول الأعمالالحالة في كمبوتشيارسالة مؤرخة في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨
وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
لاندونيسيا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أرفق طي هذا نص البيان الذي أدلى به السيد علي الاتام وزير خارجية جمهورية اندونيسيا في الجلسة الافتتاحية للفريق العامل التابع لاجتماع جاكرتا غير الرسمي المعقود في جاكرتا في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨ والبيان الصحفي الذي أصدرته وزارة الخارجية باندونيسيا في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨ .

وسأكون ممتنا لو عملتم على تعميم هذين النصين باعتبارهما من الوثائق الرسمية للجمعية العامة في إطار البند ٢٣ من جدول الأعمال .

(التوقيع) نانا س. سوتريسنا

السفير

الممثل الدائم

مرفق

البيان الذي ألقاه السيد على الاتاس ، وزير خارجية
جمهورية اندونيسيا في الجلسة الافتتاحية للفريق
العامل التابع لاجتماع جاكرتا غير الرسمي ،
والبيان الصحفي الصادر بهذه المناسبة

أصحاب السعادة ، المندوبين الموقرين :

دعوني بداية أن أرحب بكم ترحيبا حارا في جاكرتا وأن أفتتح هذه الجلسة الأولى للفريق العامل التابع لاجتماع جاكرتا غير الرسمي . واني لأشعر بارتياح خاص لانعقاد هذا الفريق ولحضوركم هنا اليوم مما يدل على تميمننا المشترك على أن نتابع بجدية تامة عملية الحوار التي بدأناها في بوغور منذ ثلاثة أشهر سعيا الى حل شامل وعادل ودائم للمشكلة الكمبوتشية .

وكان القرار المتفق عليه بشأن متابعة أعمال اجتماع جاكرتا غير الرسمي ، قد نص بوضوح على اختصاصات اجتماع الفريق العامل الذي ستبدأ جلساته في التو وجدول أعماله ، وهي دراسة الجوانب المحددة للحل السياسي للمشكلة الكمبوتشية وتقديم توصيات بشأن عقد اجتماع آخر . كذلك تتضح طريقة الشروع في تنفيذ هذه الولاية عند الاحالة الى بيان رئيس اجتماع جاكرتا غير الرسمي المؤرخ في ٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٨ ، بصيغته المتفق عليها باتفاق الآراء .

ولعلكم تذكرون ان هذا البيان تضمن ، علاوة على سرد أغراض وأعمال اجتماع جاكرتا غير الرسمي ، ثلاث فقرات موضوعية تعكس اتفاق جميع المشاركين في الرأي فيما يتعلق ببعض جوانب الحل السياسي .

فالفقرة ٤ من البيان تشير الى اسلوب حل المشكلة الكمبوتشية الا وهو الحل بالوسائل السياسية وليس بقوة السلاح أو بالوسائل العسكرية .

وتعكس الفقرة ٥ الهدف النهائي من أجل كفالة الشمول والدوام لذلك الحل ، بمعنى اقامة دولة كمبوتشية مستقلة وذات سيادة ومسالمة ومحايده وغير منحازة على أساس حق تقرير المصير والتوفيق الوطني .

أما الفقرة ٦ من البيان فتقدم اطارا للتقدم نحو حل المشكلة وكذلك بعض العناصر الرئيسية التي ينبغي للفريق العامل أن يواصل الآن مناقشتها بالتفصيل بغية التوصل في النهاية الى اتفاق عام أو خطة لتسوية تكون شاملة ودائمة وعادلة بالفعل ، وتراعي في الوقت نفسه المصالح المشروعة لجميع الاطراف المعنية .

أصحاب السعادة ، المندوبين الموقرين ، انني ليجدونني أمل صادق في أن يتمكن الفريق العامل بما لديه من جدول أعمال وطريقة عمل محددتين بوضوح ، من مواصلة مهمته بفعالية وبأسلوب جاد . ونظرا لأن هذا اجتماع عمل ، فليس شمة حاجة الى بيانات عامة أو مطولة تكرر ما سبق ذكره بشأن المواقف الاساسية . وحرى بالفريق العامل أن ينظم أموره بسرعة ، وأن ينكب ، بنفس الروح البناءة التي ميزت اجتماع بوغور ، على مهمته الرئيسية المتمثلة في تحديد المجالات المشتركة فيما يتعلق بالجوانب التفصيلية والمحددة للحل ، أو أن يقوم ، على العكس من ذلك ، بتحديد القضايا التي لا تزال محل خلاف في الرأي وتستلزم المزيد من النظر ، وذلك بطريقة أكثر تحديدا . كما أنه من المتوقع من الفريق أن يقدم لدى انتهاء هذا الاجتماع توصيات محددة بشأن عقد اجتماع آخر على المستوى الوزاري ، وليكن ذلك في موعد أقصاه كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ أو كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ بغية الابقاء على زخم جهودنا المشتركة . ويمكن حينذاك وضع النتائج التي خلص اليها الفريق العامل في تقرير يوافق عليه جميع المشاركين في اجتماع جاكارتا غير الرسمي لتوزيعه على الصحف ووسائل الاعلام .

ونظرا لأن الفريق العامل يعتبر هيئة فرعية تابعة لاجتماع جاكارتا غير الرسمي ، فإن أعماله تستند بطبيعة الحال الى نفس الافتراضات والطرأق الملائمة لاجتماع جاكارتا غير الرسمي وذلك لكونها مستمدة من الهيكل والنهج التنظيميين لاتفاق مدينة هوشي منه . وبناء على ذلك ، وضعت الترتيبات لعقد اجتماعات الجلسات العامة هذه وكذلك عقد اجتماعات منفصلة بين الاحزاب الكمبوتشية ، عند الاقتضاء .

السادة المندوبين الموقرين ، اننا نعلم أيضا بطبيعة الحال انه علاوة على ما بذلناه من جهود مشتركة من خلال اجتماع جاكارتا غير الرسمي ، هناك أيضا جهود أخرى وعمليات جارية تستهدف التوصل الى تسوية للمشكلة الكمبوتشية . واننا لنرحب بهذه الجهود بالنظر الى اننا لم نزعم قط ولم ندع على الاطلاق ان اجتماع جاكارتا غير الرسمي هو النهج الصالح الوحيد لاجراء مفاوضات بشأن المشكلة والتوصل الى تسوية لها . ولكنني أعتقد اننا متفقون على أن نجاح أية مبادرات وأي من هذه الجهود المتماثلة ، يتطلب استعدادات موضوعية ، وهذا بالضبط ما حاول اجتماع جاكارتا غير

الرسمي القيام به . وإنما لنؤمن باخلاص بأن جميع الجهود والمبادرات الرامية الى حل المشكلة بطريقة شاملة وعادلة ودائمة ستنجح بقدر ما حققه اجتماع جاكارتا غير الرسمي من نجاح في تحديد المجالات المشتركة صوب الحل . وإنني لأعتقد كذلك أننا اتفقنا على أن نحاول ، نحن أمم جنوب شرقي آسيا ، أن نظهر للعالم الخارجي ، من خلال اجتماع جاكارتا غير الرسمي ، أننا قادرون بالفعل على حل مشاكلنا فيما بيننا بطريقةنا الخاصة وفقا لعقائدنا وقيمنا الشكافية . وإنما ، لذلك ، نتحمل جميعا المسؤولية الجسيمة ، رغم نبيلها ، المتمثلة في أن نبرهن على قوة وفعالية الجهود التي بذلناها من خلال اجتماع جاكارتا غير الرسمي . ومن ثم فإن ما أنتم مقدمون عليه من عمل في هذا الفريق العامل سيحدد بدرجة كبيرة المساهمة الملموسة صوب نجاح جهودنا المشتركة .

وبناء على ذلك ، يشرفني أن افتتح هذا الاجتماع للفريق العامل وأتمنى لكم جميعا التوفيق في مداولاتكم .

وشكرا لكم على اهتمامكم .

البيان الصحفي

المصدر في جاكارتا في ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨

- ١ - عملا بقرار اجتماع جاكارتا غير الرسمي المعني بكمبوتشيا المعقود في بوغور ، اجتمع في جاكارتا فريق عامل من كبار المسؤولين المشتركين في اجتماع جاكارتا غير الرسمي في الفترة من ١٧ - ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨ .
- ٢ - وناقش الفريق العامل النقاط الواردة في الفقرات ٤ و ٥ و ٦ من بيان رئيس اجتماع جاكارتا غير الرسمي ، مع التركيز بنوع خاص على قضيتين رئيسيتين مرتبطتين هما انسحاب القوات الفيتنامية من كمبوتشيا على أن ينفذ ذلك في اطار الحل السياسي الشامل والحيلولة دون العودة الى السياسات والممارسات القائمة على الابداء الجماعية التي يتبعها نظام بول بوت ، وكفالة وقف جميع أشكال التدخل الخارجي وامدادات الاسلحة الخارجية للقوات الكمبوتشية المعارضة . كما رأى الفريق العامل ضرورة تحديد جدول زمني وأن يكون هناك وجود دولي فعال للإشراف على هذه العمليات .
- ٣ - وسيواصل الفريق العامل أعماله في اجتماعه القادم لدراسة عناصر الحل السياسي للمشكلة الكمبوتشية .
- ٤ - ويومي الفريق العامل بعقد اجتماع جاكارتا غير الرسمي الثاني خلال الاسبوع الثالث من كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ في جاكارتا . ويمكن عقد الاجتماع الثاني للفريق العامل في الفترة من ١٢ - ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ .
